

ОСОБЕННОСТИ ОСВОЕНИЯ ЛЕКСИКИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ

Лазарева О.Я., Ковтун Е.А.

*Национальный технический университет
«Харьковский политехнический институт», г. Харьков*

Любой человек, изучающий иностранный язык для профессиональных целей, в первую очередь задается вопросом о количестве слов, которые нужно освоить, чтобы: а) быть понятым и понимать других, б) изъясняться письменно на профессиональные темы и в) свободно общаться в профессиональной среде. Исследования лексического состава научных текстов [1] показывают, что порядка 70-80% слов являются общеупотребительными и входят в список так называемого General Service List (GSL) [2]. Остальные 20-30% распределяются следующим образом: это слова из списка Academic Word List (AWL) (~8-10%), профессиональная лексика (~8-10%) и остальное – аббревиатуры, числа и т.п.

Список наиболее частотных слов английского языка – GSL – появился в 1953 году как результат исследования корпуса текстов общим объемом 2,5 миллиона слов. Несмотря на его относительно небольшой размер – около 2000 слов, он позволяет покрыть около 80% лексики любого текста и составляет необходимый минимум как для разговорного языка, так и для языка профессионального общения.

AWL был разработан еще в 2000 году [3] на основе автоматизированного анализа текстов по 28 областям знаний, из которых были выбраны наиболее употребительные слова, характерные для всех этих сфер и при этом не входили в GSL. Таким образом, этот словарь представляет собой список наиболее частотных академических слов. Следует отметить, что по значению многие слова из этого перечня имеют аналоги в общеупотребительной лексике (ср. *to obtain* – *to get*). Однако, научной литературе свойственен формальный стиль, характеризующийся использованием научного лексикона. Кроме того, часто одно и то же слово может иметь различные значения в различных предметных областях (ср. употребление слова *formula*, например, в математике и химии). Поэтому подход к изучению таких слов должен быть предметно-ориентированным.

Особенностью освоения профессиональной лексики является необходимость рассмотрения не отдельных слов, а словосочетаний-терминов в контексте данной профессиональной сферы, поскольку их значение зачастую не является суммой смыслов отдельных слов.

Литература:

1. Nation, I.S.P. (1990). *Teaching and Learning Vocabulary*. New York: Newbury House, 275 pp.
2. West, M. (1953). *A General Service List of English Words*. London: Longman, Green and Co.
3. Coxhead, Averil (2000) A New Academic Word List. *TESOL Quarterly*, 34(2): 213-238.